

# VALLE DE ELDA

SEMANARIO LOCAL

Año II - Número 49 □ Elda, 3 Agosto 1957 □ Precio: 2 pesetas

## ELDA volverá a ser el florido vergel que un día fue...

Para dar a conocer a nuestros lectores las actividades que desarrolla el Grupo Sindical de Colonización de Elda, afecto a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y a la vista de la noticia publicada en la Prensa nacional de que al mismo le ha sido concedido un préstamo de cinco millones de pesetas por el Servicio Nacional de Crédito Agrícola, hemos considerado de interés entrevistar al jefe del referido Grupo y a la vez jefe de la Hermandad de Labradores, don Joaquín Vera Verdú, el cual, a nuestras preguntas, nos dice lo siguiente:

—¿En qué fecha fue constituido el Grupo, y con qué fines?

—El Grupo Sindical cuya jefatura ostento, se constituyó en el mes de enero de 1951, para tratar de resolver el problema de riegos de las tierras de los afiliados a esta Hermandad, y tuvo su origen en las insistentes peticiones de un numeroso grupo de labradores afectos a la misma, cuyos deseos fueron recogidos por el Cabildo de la Hermandad.

—¿A qué obedeció el constituirse en Grupo Sindical, y no en Cooperativa u otra clase de entidad?

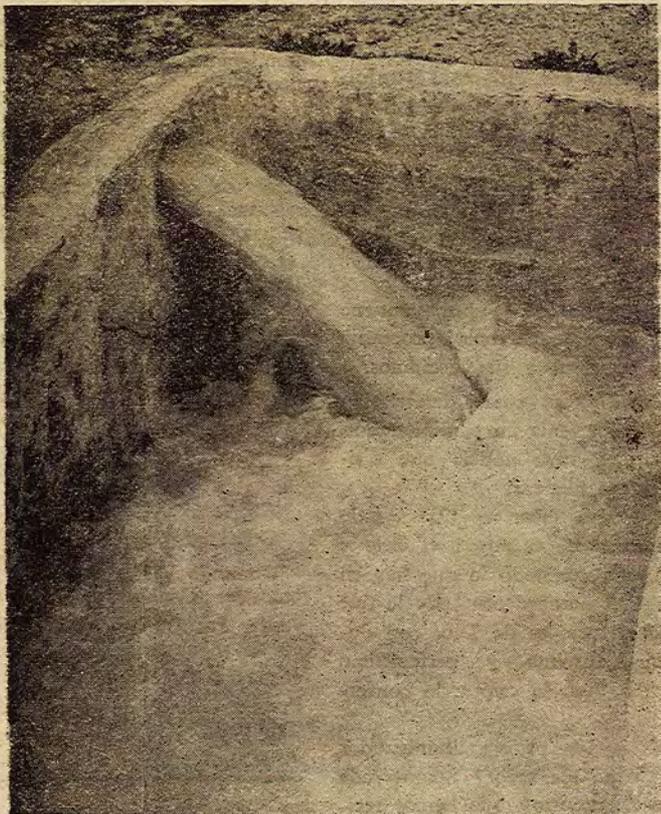
—Ello fue debido a que, previos los informes y asesora-

mientos de las jerarquías provinciales sindicales, estimamos como más conveniente la formación de un Grupo Sindical, ya que éstos gozan de un gran número de ventajas, entre otras la de poderse acoger a la legislación del Instituto Nacional de Colonización que auxilia a las llamadas mejoras de interés local.

—¿Qué finalidad concreta tiene el Grupo?

—La finalidad del Grupo, como decíamos antes, es la de conseguir el riego de las tierras de nuestro término, y para ello, una vez que la entidad contó con el reconocimiento oficial, se adquirió una finca sita en el término de Villena, partida de Carboneras, en la cual estaban abiertos dos pozos que contaban con caudal suficiente para nuestras necesidades, y cuyas aguas eran de calidad inmejorable, según los análisis que se efectuaron. Una vez realizada la citada compra se nos presentó el problema de conducir las aguas que se obtenían de los pozos a nuestro término y para ello, por los servicios técnicos de la Obra Sindical de Colonización, se redactó el oportuno proyecto de una conducción, que como en aquellos primeros años de vida del Grupo no se podía llevar a efecto por no contar con los medios económicos suficientes se arbitró la solución de

(Continúa en SEPTIMA pág.)



Salida de aguas del pozo número dos, denominado «Santísimo Cristo del Buen Suceso», propiedad del Grupo

## Nuevas Comisiones del Patronato Pro Colegio de Segunda Enseñanza

El pasado martes se reunió la Comisión de este Patronato, recientemente creada, a fin de nombrar varias comisiones dentro de la misma, que individualmente tengan a su cargo distintas actividades, para de este modo imprimir una mayor actividad a cuantas gestiones se vienen realizando para convertir en realidad próximamente la instalación de este colegio.

La Comisión Gubernativa quedó constituida del siguiente modo: presidente, señor alcalde, don Joaquín Campos Fernández; Rvdos. don José María Amat Martínez y don Antonio Cerdán Pastor, curas párroco y ecónomo de Santa Ana y la Inmaculada, respectivamente; don Manuel Esteve Puche, jefe local del Movimiento; don Diego Cuenca Díaz, don Luis Juan Alba, don José Navarro Gallego, don Emérito Maestre Pastor y don Vicente Martínez Pons.

Comisión pro - suscripciones: don José María Gran Díez, don Alejandro Barbero, don Antonio Arráez Verdú, don Mariano Segura Martínez, don Emérito Maestre Pastor y don Fernando Sánchez.

Comisión de Propaganda: don José María Hernández Amc, don Genaro Vera Navarro, don José Sirven Pérez y don Vicente Valero Bellot.

Se acordó situar el domicilio de la Comisión en el Excmo Ayuntamiento.

Se tomaron en consideración diversas ofertas de terrenos, las cuales son estudiadas detenidamente, esperando la visita de los señores ingenieros, para sobre los mismos, ver aquellos que reúnan las más beneficiosas condiciones en todos los aspectos.

Una vez más, esta Comisión espera de todos los eldenses el más eficaz apoyo para la consecución de esta gran empresa que ha de cubrir una necesidad tan premiante en nuestra ciudad.

Del esfuerzo que los eldenses nos presten dependerá la mayor rapidez en el comienzo de las obras y la puesta en marcha del Colegio, cosa que si es posible, y con carácter provisional, desea nuestro prelado se realice para el nuevo curso que se avecina.—V.

## La Feria del Calzado

Prosiguiendo con nuestra campaña de recoger la opinión de los sectores más autorizados de la ciudad respecto a la celebración de esta tan necesaria Feria del Calzado de Elda, traemos a nuestras páginas la muy calificada de nuestra primera autoridad, don Joaquín Campos Fernández, que

nos satisface grandemente por ver en ella una decidida adhesión a nuestra idea y un vehemente deseo de arrollar abstráculos hasta ver conseguida la empresa que debe ser la máxima aspiración de nuestros industriales, por cuanto a ellos beneficia inmediatamente

(Continúa en CUARTA pág.)



## VIDA LOCAL

### Comisión Municipal Permanente

En la sesión celebrada el día 29 del corriente se tomaron los siguientes acuerdos:

Conceder veinte días de licencia para matrimonio al peón de la Brigada de Vías y Obras, Vicente Poveda Ortuño, a partir del día 1.º de agosto próximo.

Adjudicar el derecho de ocupación permanente con destino a la venta de frutas y verduras de dos puestos del Mercado.

Aprobar presupuesto de reparación de una bomba centrífuga de eje horizontal en las instalaciones de Salinas, presentado por Hijos de Vicente Rodes Sellés, de Villena, por importe de mil novecientas cuarenta y nueve pesetas con setenta céntimos, y que se encargue el trabajo citado en dicho presupuesto a la referida casa.

Aprobar relación de facturas por importe de siete mil cuatrocientas catorce pesetas con setenta céntimos.

### Farmacia de Guardia

del lunes 5 al 11 de agosto

Ldo. D. Vicente Mari

General Mola, 25 Tel. 420

## OBJETOS PERDIDOS

En el retén de la Guardia Municipal, situado en los bajos del Excmo. Ayuntamiento, se encuentran recogidos numerosos objetos que fueron hallados en la vía pública y depositados allá a disposición de sus legítimos poseedores.

Entre estos objetos figuran los siguientes: llaves planas, cinturones, cortes aparados y sin aparar, zapatos completos sin usar (algunos con horma dentro), hormas, paquetes de suelas, de cartón o

# Edicto de cobranza voluntaria

El Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad,

Hago saber: Que refundidos los arbitrios de Desagüe de canales; Puertas al exterior, toldos y miradores; Entrada de carruajes; Tubos de estufas y motores que vierten a la vía pública; Servicio de alcantarillado, en un sólo recibo denominado «Exacciones sobre la propiedad». Los de Muestras, anuncios y escaparates; Inspección sobre establecimientos, fábricas y talleres; Inspección sobre instalaciones mecánicas, denominado «Exacciones sobre la Industria y Comercio». Y los de la riqueza Rústica y Urbana, su cobranza se llevará a efecto en período voluntario a partir del día 1.º de agosto próximo hasta el día 10 del venidero septiembre, durante las horas de oficina, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

Que dicha cobranza con respecto a los refundidos, corresponderá a los de 1.º, 2.º y 3.º trimestres, 1.º y 2.º semestres y anuales, y los de Rústica y Urbana, al 3.º trimestre, 2.º semestre y anuales.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 63 del Estatuto de Recaudación vigente.

Se advierte a los contribuyentes que dejaren transcurrir el día 10 de septiembre sin satisfacer sus recibos, que incurren en apremio sin más notificación ni requerimiento; pero si pagan sus débitos durante los 10 últimos días de dicho mes, sólo tendrán que abonar un 10 por 100 de recargo que, automáticamente se

elevará al 20 por 100, el día 1.º de octubre.

El día, a 30 de julio de 1957.— El Alcalde, Joaquín Campos Fernández.

**NOTA IMPORTANTE:** Ante las novedades introducidas en la cobranza, para facilitar su labor y evitar aglomeraciones de público con largas, inútiles y molestas esperas, se ruega al contribuyente acuda desde el primer día, sin esperar tampoco a que coincidan las fechas de cobro de las contribuciones, en que tanto se acentúan tales aglomeraciones.

Los mejores surtidos

## Almacenes Diana



### HORARIO DE MISAS

Parroquia de Santa Ana.— Días laborables: 7, 8 y 9 de mañana. Domingo: 7, 8, 30, 11 y 12 de la mañana.

Parroquia de la Inmaculada Concepción.— Días laborables, 7, 30 y 9 mañana. Domingos: 7, 30, 8, 30, 10 y 11, 30.

Capilla del Hospital Municipal.— Domingos y festivos: de 8 la mañana.

Comentario al Evangelio de la Dominica VIII después de Pentecostés:

El evangelio de hoy contiene una famosa parábola propuesta por Jesucristo a sus discípulos.

Entre otras cosas dice: «Un rico señor tenía un administrador, de quien tuvo noticia que disipaba sus bienes».

Ese rico señor es Dios; todo cuanto existe es suyo: el cielo y la tierra, con todo lo que hay en ellos; el hombre con todo lo que le pertenece, es de Dios con dominio absoluto y perfectísimo porque todo lo crió y lo conserva.

Y ¿quién es el administrador que tiene ese señor? Somos cada uno de nosotros, que hemos recibido el alma con sus potencias, el cuerpo con sus sentidos, la salud, las fuerzas corporales, mu-

## ESTAFETA COMERCIAL

Aquellos a quienes interese publicar anuncios y avisos en la misma pueden dirigirse al Departamento de Publicidad de VALLE DE ELDA, teléfono 504.

**INTERESA VENDER** maquinaria de hacer tacones y tapas de goma. Características: hornillo de hierro, depósito, prensas de barra L 27, medida 30 x 45; 5 planchas, parrilla de hierro, banco de madera donde van colocadas prensas y parrillas, 4 palancas, 13 moldes de 3 tapas. Total de plantillas 43, dibujo y marca «Mundial». Número de plantillas del 1 al 9 rectas y del 1 al 3 Bdos. Razón esta Administración.

**INTERESA VENDER** pequeño camión de 500 Kgs. carga, marca Fiat, 8 HP. Razón esta administración.

chísimas gracias de orden sobrenatural, como la gracia santificante con las virtudes infusas que se nos dieron en el Bautismo.

Pero, notémoslo bien, que todo esto no lo hemos recibido más que en administración, somos malos administradores de las cosas que poseemos en el mundo. Aunque seamos verdaderos propietarios de alguna cosa con relación a otros hombres, con relación a Dios no somos más que administradores.

¡Cuántas veces, sabe Dios, administramos mal los bienes que nos dio!

Pero para todo hombre llega un día en que el Señor le dice: «Dame cuenta de tu administración: de cómo has empleado los talentos que yo te di, la inteligencia, la voluntad; la salud, los ojos, la lengua, las manos, etc. Dame cuenta de cómo has empleado todo eso durante los veinte, cincuenta, setenta años que te di de plazo para administrarlos. No olvidemos que al final de la vida Dios nos pedirá cuenta de todo y nos dará el castigo o el premio que merezcamos.—UNO.

Guía litúrgica:

Domingo VIII después de Pentecostés. Ornamentos de color verde. Primera oración del domingo, la segunda de Santo Domingo. Hay Gloria y Credo, y el Prefacio es el de la Santísima Trinidad.

## Almacenes Diana

nes

# La Fuente y el Arbol

Lo noche ha refrescado la frente de los árboles y pasa los dedos suaves de la brisa por las verdes melenas de sus copas.

Una fuente en la plaza solitaria, gorjea risas de agua clara.

Canta la noche reflejos de estrellas y va extendiéndose por las calles dormidas, con grises de penumbra en los rincones y polvo de luz anaranjada en las fachadas.

Las copas de los árboles, así como la fuente, hablan en susurros, y parece que la tierra cuenta al cielo la historia diaria de los hombres, sus amores, sus afanes, su dolor y su alegrías.

Cuando duerme la ciudad, calles y jardines, plazuelas y casas, quedan sumidas en una quietud melancólica de cosas encantadas que irán recobrando la vida cuando el alba despliegue sus azules y el sol quiebre sus rayos en las cimas de los montes, despertando a los pájaros, despertando a las plantas que, al conjuro de la voz luminosa, yerguen sus tallos bañados en rocío.

El rumor del amanecer va recorriendo los hogares y se desliza vibrante en el nido de las campanas de la torre que lanzan al vuelo sus alas de hierro, cantando el milagro de un nuevo día.

El reflejo de las estrellas se ha encerrado ahora en los ojos de la Virgen. Resbalan por los candelabros de plata relámpagos dorados, y el incienso eleva en el altar su leve nube, oración de la humilde hierba enamorada del Señor.

Rasga los aireles el ulular de las sirenas febriles de actividad. En las calles, blancas ya de sol, hay un resonar de pasos apresurados, y el pueblo parece después quedar inmóvil de nuevo, pero de su pecho brota un hondo latido con pulsación de máquinas, y en las arterias de su industria, palpita el ritmo del trabajo.

A la canción de las máquinas se unen las canciones de los obreros. La materia se va modifican-

do entre los adiestrados dedos de estos artesanos, va romando forma definida y tras el proceso de su fabricación, surgen los zapatos que con destino a innumerables lugares, pregonarán el nombre de Elda por todos los pueblos y ciudades de España.

Pasea la mañana un rodar de pregones en los que se mecen los acentos perezosos del vendedor de arropo y miel, o las ásperas sílabas cortantes del trapero que sigue a su desvencijado carro, mientras su perrillo, corto de pelo y ágil de piernas, se las arregla para ir recogiendo al trote algún mendrugo.

Las puertas del mediodía se abren para dar paso al río humano que desborda por las calles camino del hogar. A través de ventanas y balcones escapa el sonido de la música. Es posible ir hacia cualquier punto, escuchando la misma canción, que nos acompaña como símbolo de la alegría de este pueblo activo y apasionado a quien le gusta cantar trabajando y comer oyendo cantar.

Las sirenas llaman de nuevo con sus voces estremecidas de aire. El pulso de la industria vuelve a latir lleno de vida, y la tarde ondula por las horas, poniendo pinceladas de oro en los balcones y azoteas y muriéndose por los montes que le recortan el manto azul del día y le guardan el globo rojo del sol.

Con su vestido de noche, se pone la ciudad pulseras de escapates iluminados y se perfuma con el aroma de las flores de sus jardines.

La brisa, refrescando la frente de los árboles, pasa sus invisibles dedos por las verdes melenas de las copas. El silencio recoge un gorjeo de risas de agua clara y el sedoso rumor de hojas, con que la fuente y el árbol cuentan al cielo la pequeña historia diaria de la ciudad dormida.

CAROLINA GONZALVEZ

# Cuatro sonetos al Peñón

A la memoria de José de Cadalso, caído en el sitio de Gibraltar el día 28 de febrero de 1782.

## I

Con qué dolor de roca prisionera —sabiendo del tristísimo amor mío— escondes en tu pecho verde y frío la cálida metralla marinera.

Te duele el seno amargo, que ayer era vasta cueva sin voz, sombra de estío, por no saber si es viento, espada o río lo que en mis arenales desespera.

Dime a qué blanca arena, a qué indolente cuerpo andaluz destinás ese acero, a qué choza playera o verde ola.

Mas no me hieres tú, si ya impaciente tu dueño inglés dispara, tú a quien quiero para siempre andaluz y nunca sola.

## II

La espalda vuelta al dulce mar latino, surgiendo de la arena amanecida, la cabeza de Niobe caída, verde el cabello, amarga flor de espino.

Las aguas del Estrecho, en su camino, bañan tus rubios pies de espuma erguida, y una nube, una alondra va perdida por el silencio de tu sien de lino.

¿Qué rumorosa espada adolescente, de delfín andaluz, qué azul mirada ves brillar a la luz de la bahía?

Reclinada a la sombra de Occidente sueñas con el amor de aquella espada, perezosa y doliente, oh roca mía.

## III

Quisiera adormecer junto a mi pecho tu testa antigua de andaluza inglesa, y esa flor de tu ocaso malva, y esa sombra tuya que se hunde en el Estrecho.

Y a tu lado tener por solo lecho la mar errante que te sítia y besa con su azul somnolencia que no pesa cuando acerca a tus pies su ardor deshecho.

Deja que en tu costado abandonada ponga mi mano, y deja que mi aliento acaricie tu hierba delicada.

Y dime tu dolor bajo este viento, tu nostalgia de roca desposada sin el calor de un andaluz acento.

## IV

Esa alondra de niebla que sostienes sobre el hálito malva de tu cima, esa guirnalda matinal que arrima un levante purísimo a tus sienes.

Pálida el alma y desmayada tienes, más tu sangre de roca no la ánima a saltarse las trombas de tu clima durísimo de vientos y vaivenes

¿Qué sueño la persigue y la desmaya, qué rumor triste a su llamada sueñas por el mundo pelado de tu playa?

Mirando estoy tus sombras y cadenas, oh roca sin amor, y en mi atalaya tocando estoy tus alas y tus penas.

J O S E L U I S C A N O

RELOJES, GABARDINAS, JOYERIA Y ROPAS

en **EL CLUB DEL RELOJ**

Descuentos en ventas al contado

Plaza Martínez R. N. S., núm. 13 E L D A

RELOJERIA

**BELOTTO**

Reparaciones de Optica  
Relojería y Platería

Ventas al contado y plazos con las máximas condiciones

Las mejores marcas Las mejores condiciones  
Consulte precios antes de hacer sus compras

# La Feria del Calzado

(Viene de la PRIMERA pág.)  
la expansión de la fama del calzado eldense en el mercado nacional y extranjero. Y esta expansión no se concibe sin la propaganda, resorte vital del comercio moderno, y la mejor propaganda es la celebración de la Feria de Muestras de Calzado de Elda.

—¿Cree conveniente la idea?

—Creo que se debe tener muy en cuenta el punto de vista desde el cual se enfoque esta aspiración que muchos deseamos ver convertida en realidad. El mío es única y exclusivamente el de alcalde de la ciudad. Como tal, he de decir rotundamente que no sólo lo creo necesaria la idea de la Feria Nacional de Muestras del Calzado a celebrar en nuestra ciudad, sino que la considero como la más interesante y la más provechosa para Elda. Cada pueblo ha de buscar su prestigio e imponer sus peculiaridades en aquello que puede sobresalir y Elda en la industria del calzado puede y debe imponer su hegemonía y hacer, además, que el mundo lo sepa y le rinda por ello pleitesía. Para ello nada mejor que esta Feria Nacional de Muestras del Calzado que hemos de ambicionar congregue en nuestro pueblo a lo más selecto de la industria y del comercio de la Piel.

—¿La cree posible?

—Nada hay imposible cuando autoridades y pueblo comulgan con las mismas ideas. Si ésta muere antes de haber sido asimilada por la mayoría, será debido, no a la imposibilidad de llevarla a cabo, sino a la diversidad de criterios, que dividirán las fuerzas. En esto, como en todo, la unión consigue el triunfo.

—¿Qué ventaja encuentra?

—Como alcalde, que es el punto de vista desde el que estoy opinando, presiento para nuestra ciudad, si esta Feria se realiza y se arraiga, el halago de la popularidad. Hoy los zapatos de Elda invaden el mercado, pero el pueblo que los produce no es conocido con la admiración y extensión que se merece. La Feria de Muestras puede conquistarle ante España entera la capitalidad del calzado nacional. Este ha de ser, pues, nuestro lema: Elda, capital del calzado español. Si Elda consigue el reconocimiento tácito y expreso de esta capitalidad, cuán fácil le será llegar a las alturas y hallar la protección, que por su for-

ma de ser, por fiarlo todo en el poder de su excesivo amor al trabajo, no ha pedido nunca.

—¿Inconvenientes y obstáculos?

—Como alcalde, ninguno. Porque no puedo llamar inconvenientes y obstáculos a las posibles cargas económicas que para el Ayuntamiento pudiera suponer la realización de esta idea. Si buscamos el mayor lustre del nombre de Elda, todo debe darse por bien empleado si este fin se consigue.

—¿En qué época del año aconsejaría se celebrase?

—Sería cosa de estudiar si conviene hacer coincidir la Feria con alguna de nuestras fiestas o si por el contrario, es mejor que este acontecimiento por sí mismo constituya el único motivo de atracción, para que su brillo no se diluya y difumine. En uno u otro caso, ni que decir tiene que la fecha de celebración ha de ser la más conveniente y oportuna para los fabricantes y que han de ser ellos quien la determinen.

—¿Cómo cree que podría ser financiada?

—Estimo que nuestros esfuerzos no debemos ahora desparramarlos. Veamos, primero, si de verdad se quiere que la Feria sea una realidad y vamos a celebrar la primera, que como todo lo que nace, tendrá sus limitaciones e imperfecciones y después, sobre la marcha, Alcaldía, Sindicatos y fabricantes y demás expositores, estudiarán la fórmula menos gravosa para todos.

—¿Propaganda?

—La que se desprende de la obra realizada. No anunciaremos lo que vamos a hacer. Divulguemos lo que hemos hecho y lo que seguiremos haciendo.

—¿Cómo y dónde sugiere que podría ser el emplazamiento definitivo de la Feria?

—A Elda le gusta hacer bien las cosas: por eso creo que es necesario un pabellón construido expresamente para recinto de las muestras. Su enclave debe ser lo más cómodo y alegre posible. La explanada del castillón, enmarcada por árboles y jardincillos, ¿reuniría estas condiciones?

—¿En qué forma podría colaborar el Municipio a la celebración de la Feria?

—Si la Feria se realiza, el Ayuntamiento no ha de crear ningún problema. El por sí sólo, no puede engendrarla, darla a luz, criarla y sostenerla. Pero si todos nos ayudamos, el Ayuntamiento no se quedará a la zaga. Representa y administra los intereses de la ciudad y en nada puede volcarse con más entusiasmo que de aquello que la prestigia y engrandece de puertas a fuera. Cuantas gestiones oficiales sean necesarias y cuantos sacrificios y desvelos se consideren precisos, serán ofrecidos con alegría, sin más esperanza de premio que el de ver a la ciudad que me ha dado tres hijos y el honor y la responsabilidad inmerecidos de representarla, en el puesto cimero que dentro de la industria del calzado corresponde por derecho propio.

## EFEMERIDES ELDENSES

# El Cólera de 1855

Dentro de breves días, el 5 de agosto, se renueva en Elda una triste efemerides que dejó honda huella en la vida de la entonces villa. En ese mismo día y mes del año 1855 se desencadenó sobre el pacífico pueblo eldense un terrible azote que llenó de espanto, de luto y de muerte a sus moradores. El cólera morbo, que ya en agosto del año anterior había causado casi dos mil víctimas en Alicante y otros puntos de la provincia, respetando al nuestro, hizo su aparición sin presagio alguno, sin que nada hiciera sospechar el día anterior que el labrador que regresaba a su casa tras la dura faena en la ubérrima huerta, el espartero que trenzaba la dúctil fibra con mano hábil, la hacendosa mujer que ya preparaba acopio de viandas y pastas para las inminentes fiestas en honor a la Virgen, o el oscuro eldense que sólo se preocupaba de su trabajo y su política, iban a estar al día siguiente amontonados en el depósito de cadáveres o postrados en el lecho de dolor, luchando contra el mortal contagio, o asistiendo desesperado a la agonía de algún ser querido.

Pocas casas eldenses escaparon del súbito ataque. En la tarde del día 5 ya eran numerosos los casos de enfermedad, aumentando en todo el día 6 y en la mañana del 7 en que—leemos—«amanecieron más de ochocientos gravísimamente enfermos, muriendo en cortos intervalos muchos». Este crecido número de contagios, en una población que contaba con poco más de 4.000 habitantes, da una idea de lo extendido de la epidemia y lo terrible de la situación para los eldenses.

Los tres médicos con que contaba la villa se veían impotentes para acudir a todos los casos, abrumados por las angustiosas llamas de los que tenían algún ser querido afligido por el morbo asiático, y en los días que duró la epidemia apenas pudieron dormir ni descansar, así como los elementos del Clero local y autoridades, que se multiplicaron en auxiliar a los enfermos y consolar a los familiares.

Ante la gravedad de la enfermedad, que no descendía en su terrible virulencia, se decidió

efectuar procesiones de rogativa con las imágenes milagrosas de la Santísima Virgen de la Salud y el Santísimo Cristo del Buen Suceso.

Se celebró la procesión el día 8 por la tarde, y su recorrido por las calles enlutadas fue un espectáculo profundamente impresionante. Formaban en la procesión cuantos no habían sufrido el contagio y no estaban impedidos o al cuidado de enfermos, y éstos fueron colocados en ventanas y balcones, desde donde pudieron contemplar el lento paso de las imágenes. El párroco que entonces era de la iglesia de Santa Ana, don Gonzalo Sempere y Juan, nos lo cuenta con palabras emocionadas en su «Noticia interesante para los hijos de Elda»: «Tan devota y penitente procesión recorre las calles y por todas partes se llora, se clama y se espera, no tardando mucho en verse cumplidos los deseos. Desde aquella noche fueron ya pocos los acometidos, y como iluminados, los Médicos les curaban pronto y de los antes invadidos fueron ya pocos lo que murieron».

Los tres testigos que han dejado relación escrita de este suceso coinciden en afirmar que el cese del contagio ocurrió pocas horas después de la procesión de rogativas, grandiosa manifestación de fe del pueblo eldense en sus excelsos Patronos. Lo cierto es que esta epidemia duró solamente tres días; mientras que las que afectaban a otras poblaciones españolas por aquellos tiempos tenían una duración más prolongada. La que causó la muerte al Gobernador de Alicante, don Trino Quijano, junto con mil ochocientas víctimas más, en 1854, duró mes y medio; la que atacó a los pueblos vecinos de Elda, en 1617, duró algunos meses hasta 1618, y la que causó tan gran mortandad en nuestra ciudad en 1885 también permaneció largo tiempo. Milagro de la Virgen de la Salud y del Cristo del Buen Suceso o milagro de la fe eldense, lo cierto es que el milagro se hizo, salvando a la entonces villa de una espantosa catástrofe como la hubo en otros lugares atacados.

A. NAVARRO PASTOR

¡Para andar necesita pies cómodos!

Utilice el servicio de

**PRIMO**

CIRUJANO CALLISTA

Consulta: Previa petición de hora

General Moscardó. 2 1.º

ELDA

La nueva

**Ferretería del Progreso**

saluda al público eldense ofreciéndole su establecimiento instalado en General Jordana, 24. Junto al Mercado de Abastos

## La hija de Juan Simón

Nacionalidad: Española.  
 Director: Gonzalo Delgrás.  
 Intérpretes: Antonio Molina, María Jesús Cuadra, Manuel de Juan.  
 Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Encierra verdadera dificultad la crítica de películas del género de «La hija de Juan Simón». Mientras a un gran sector del público la película emocionará y gustará «a rabiar», a otro público—seguramente no tan numeroso—el film le parecerá un lamentable folletín de ínfima calidad artística. Aclaremos, pues, que el film ha sido indudablemente destinado a ese primer sector del público, tan amante del género sentimental y sensible, buscando el éxito seguro. Sobre el tema de la conocida canción popular, se ha desarrollado el guión, superando, desde luego, en mucho a la anterior versión que estuvo a cargo de «Angelillo». Dentro de las características apuntadas, el film cumple su cometido y hasta en algunos aspectos está bien realizado. Antonio Molina tiene muchas ocasiones de lucir su arte folklórico, y María Jesús Cuadra, nueva estrella que hace su presentación en esta película, es una promesa para cuando le den papel en un empeño más serio. La fotografía es buena.

## Sangre en la calle

Nacionalidad: Francesa.  
 Director: Jacques Séverac.  
 Intérpretes: Jean Servais; Madeleine Robinson, Jean Chevrier.  
 Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un médico, cuyos servicios requirieron una banda de «gangers» para atender a uno de ellos, herido durante un asalto a un Banco, acude posteriormente al hombre al que salvó la vida para que le ayude a recobrar a su hijo, raptado por otra banda rival. Pero en la película, más importante que la trama es su pintura ambiental. El director, Jacques Séverac—sin acusar la menor influencia del cine norteamericano, tantos temas parecidos lleva desarrollados ya—ha sabido imprimir un ritmo personalísimo a la acción, que se desenvuelve en los bajos fondos de Marsella. La película nos trae una vez más la figura de un clásico comisario francés, Lussac, que ha sido interpretado por un verdadero excamisario, Yves Deniaud, constituyendo, en suma, una obra equilibrada y medida que, con su parte documental de la vida del hampa y sus escasas de «suspense», entretiene hasta el final. Grato colorido.

## Sucedió en Roma

Nacionalidad: Italiana.  
 Director: Antón Giulio Majano.  
 Intérpretes: Sofía Loren, María Fiore, Vittorio Sanipoli.

### IDEAL CINEMA (TERRAZA)

Sábado, domingo y lunes Desde 9 noche

Estreno de la superproducción en color

#### Angeles de manos negras

por Lise Bourdin

COMPLEMENTOS

### TEATRO-CINEMA CANTO

Domingo, único día

2 formidables estrenos, 2

#### Sucedió en Roma

por Sofía Loren

#### El inspector Stuggart

por Marcelle Marcel

### TEATRO CASTELAR

Sábado y domingo: 7 y 10'15

Grandioso programa doble

#### La venganza del corsario

por María Montez

#### La sensación de Broadway

### GLORIA CINEMA

Sábado, domingo y lunes Desde 9 noche

Sensacional estreno de la película

#### La hija de Juan Simón

por Antonio Molina

COMPLEMENTOS

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Una canción de fondo con la que comienza y termina la película es el resumen del argumento. La vida corriente en un domingo en que juegan dos equipos rivales del fútbol italiano. Desde la madrugada, se van presentando diversos episodios en los que se mezcla lo cómico con lo dramático, girando todo en torno del partido, las quinielas y los «hinchas». A «Sucedió en Roma» le falta unidad. Desde el principio se advierte que en el film lo de menos es el argumento. Sólo se trata de dar en el panorama de un día de fútbol unas pinceladas rápidas, a veces acertadas y otras menos oportunas, y, sobre todo, deformadas y disueltas. Se ha desorbitado el neorealismo—que pretendió darnos una imagen real y sincera de la vida de cada día—falsificando, a fuerza de querer presentarnos la verdad, la autenticidad. La película entretiene, pero no convence. Sofía Loren, en dramático, es rígida como un

### COLISEO ESPAÑA

(SALON Y TERRAZA) Sábado, domingo y lunes

Estreno de la gran película

#### Hombres en la sombra

por Mara Lane

y la gran producción

#### La reina virgen

Stewart Granger y Jean Simmons

### CINEMA CERVANTES

(SALON Y TERRAZA) Sábado, domingo y lunes

Fantástico estreno en technicolor

#### Sangre en la ralle

por Jean Servais

y la superproducción

#### Corazón de hielo

por James Cagney

### PLAZA DE TOROS

Sábado a las 11 de la noche

La voz más famosa de la Radio

#### JORGE SEPULVEDA

presenta su selecto espectáculo de alias variedades con

15 GRANDES ATRACCIONES INTERNACIONALES, 15

palo de escoba, aunque la verdad es que nunca nos atreveríamos a compararla con un palo de escoba.

## El inspector Stuggart

Nacionalidad: Argentina.  
 Director: Don Napy.  
 Intérpretes: Marcelle Marcel, Nathan Pinzón, Ricardo Trigo.  
 Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un inspector de policía va narrando a unos periodistas las actuaciones más sobresalientes de su larga carrera policíaca. Les habla de su intervención frente a una peligrosa banda de jugadores ventajistas, de un famoso asunto de tráfico de drogas y estupefacientes, de la persecución de un célebre estafador y peligroso asesino... Aunque la realización no sea muy brillante, se ha conseguido dar amenidad e interés a los diversos episodios, manteniendo en el mismo al público a todo lo largo del desarrollo de la película.

## Torneo Copa de Verano

El domingo hubo sorpresa en el Campo de las Escuelas, ya que el partido San Fernando-Peña Bonet no pudo jugarse por no presentar el segundo los cinco jugadores reglamentarios, perdiendo por tanto dicho partido por por incomparecencia. Es de lamentar que muchachos que empiezan ahora a jugar en este deporte, se crean desde el primer momento tan imprescindibles, que lleguen a casi todos los partidos tarde y por culpa de los mismos tengan que pagar las consecuencias otros que en todo momento demuestran su interés por los colores que defienden; vaya nuestra censura para los «creídos» que hay que aceptar por falta de valores, pero a los que llegará el momento de que se les pueda dar su merecido y postergar por su falta de deportividad y compañerismo. La Peña Bonet debe reponerse, pues aunque ha recibido un golpe irreparable, no lo tiene todo perdido.

Como decíamos, el partido Offiussa-Novelda resultó interesante durante su desarrollo, estando todo él muy igualado; al final resultó vencedor el equipo del Novelda por la diferencia de dos cestos; influyó en este resultado la mayor altura de sus componentes y que el Offiussa jugó un partido peor que los que nos venía haciendo.

En Monóvar resultó fácil ganador el Mogambo, pues al llevar en sus filas valores más efectivos que los monoveros, al final, como era de esperar, se impuso la clase de los eldenses.

El lunes por la noche se jugó el partido Hispano-Cooperrural. Sobre el papel se daba como víctima fácil al Hispano; sin embargo, resultó todo un señor partido; los prefijados como víctimas jugaron un gran encuentro, en el que hablaron de tu al Cooperrural, llevándolo de cabeza todo el encuentro, si bien al final resultó ganador el Cooperrural por la diferencia de dos cestos. El Cooperrural nos parece que, en la actualidad, no rinde lo que debiera, por lo que habrá de mejorar mucho si quiere aspirar a alguna copa.

La clasificación, después de esta jornada, es la siguiente: San Fernando, 15; Cooperrural y Peña Bonet, 14; Novelda y Offiussa, 13; Mogambo, 10; Hispano y Monóvar, 9 puntos.

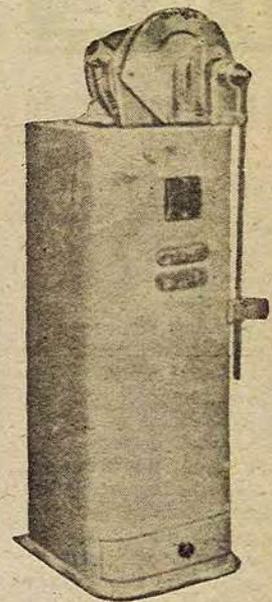
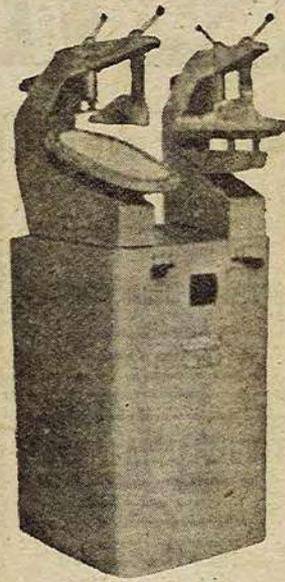
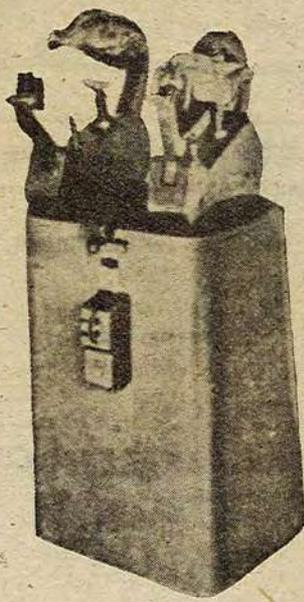
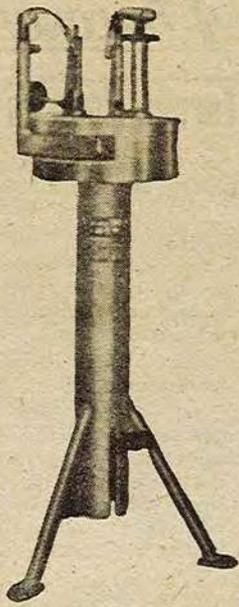
JUMPA

## Establecimientos C A N O

le ofrece las últimas novedades en discos microsuro de las siguientes marcas: Philes Francais, Chant du Monde, Hispavox, Montilla, Festival, R. C. A., Erato, Vogue, Vega y Siemens.

Generalísimo, 17

E L D A



La más completa sección de máquinas, para la fabricación de  
**CALZADOS PEGADO**

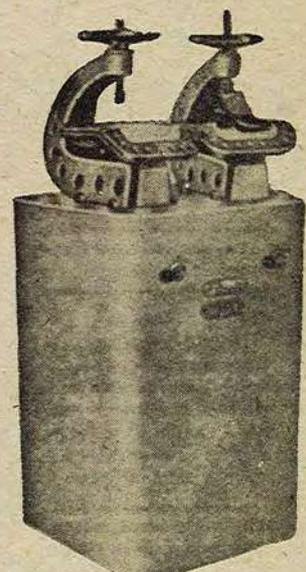
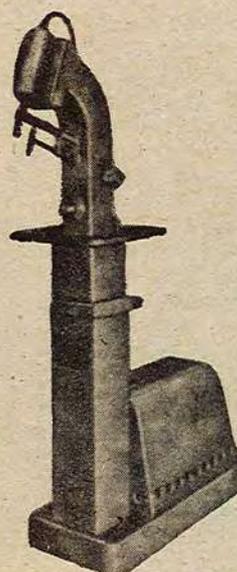
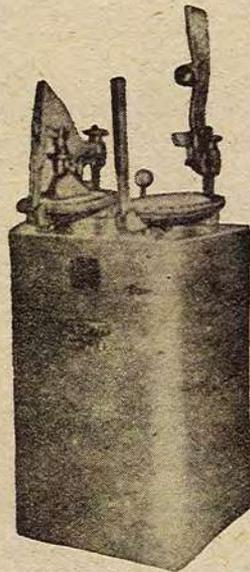
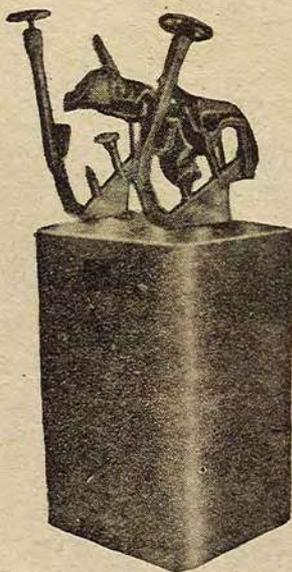
PATENTES: "MACHINES V. COPPOLA" DE PARIS

FABRICANTE:

*Manuel Navarro Davó*

Teléfono 166 ELDA Cura Navarro, 14 y 16

Instalaciones en las más importantes fábricas nacionales



Visite nuestra exposición y observará las ventajas  
de las máquinas para PEGADO marca





Canal regulador y compuerta de entrada a la iniciación del canal de los pozos de Carboneras

## Elda volverá a ser el florido vergel que un día fue

(Viene de la PRIMERA pág.)

construir dos tramos de canal de un kilómetro y medio cada uno aproximadamente: uno desde los pozos hasta el canal de Novelda, que pasa por las inmediaciones de los mismos, y otro desde dicho canal, a su paso por el paraje denominado «La Torreta» hasta el «Chorrillo», donde empieza el canalillo que enlaza con las acequias de Elda. En la actualidad, y ya superadas las dificultades económicas gracias al préstamo solicitado al Instituto Nacional de Colonización, y que ha subvencionado el 90 por 100 del presupuesto de construcción, se están llevando a efecto las obras del canal definitivo que, propiedad en su totalidad del Grupo, enlazarán los pozos con nuestro término.

—¿Podría decirnos qué características tiene el canal en construcción?

—Este canal, según proyecto redactado por el ingeniero de Caminos don Fernando Suárez, tiene una longitud de unos 14 kilómetros, aproximadamente, y consta de dos clases de obra. La primera, de unos cinco kilómetros, de una doble tubería de 60 centímetros de diámetro cada una de ellas, y la otra de una tubería de 90 cms. de diámetro; es decir, que en la totalidad del trazado las aguas vendrán en tubería, y por lo tanto, sin peligro alguno de pérdida o contaminación. El presupuesto de las obras es de nueve millones de pesetas.

—¿En qué plazo está calculada la terminación de tan importantes obras?

—Las obras se llevan a un ritmo muy acelerado, y es de esperar que en un plazo muy breve estén totalmente concluidas.

—Con la construcción de esas tuberías, ¿quedará solucionado definitivamente el problema del agua en la ciudad?

—Aunque las aguas que ha de traer el Grupo, dada su calidad y potabilidad, son susceptibles de ser empleadas para el abastecimiento de agua de nuestro pueblo por su inmejorable calidad, no tienen este destino, ya que la finalidad y para lo que se constituyó el Grupo es para destinarlas al riego de los campos de sus afiliados, y en cuanto al abastecimiento público es función que no compete a esta entidad.

—¿Es para la realización de estas obras para lo que se destinan los cinco millones de pesetas que recientemente les han sido concedidos?

—Esa cantidad es completamente independiente del auxilio que nos fue concedido por el Instituto Nacional de Colonización para la realización de las obras, ya que para efectuar éstas se nos concedió a su tiempo un préstamo de nueve millones de pesetas, de los que se han percibido tres millones para la iniciación de las mismas, teniendo que recibir otros tres una vez efectuado el 60 por ciento de la construcción y el resto a su terminación.

—¿A qué se destina, entonces, este último préstamo?

—Con el importe del mismo se efectuará la mejora de las instalaciones hoy existentes y la instalación de la maquinaria que se

precise para los nuevos pozos que se han abierto en la finca propiedad del Grupo, y asimismo para enjugar las operaciones de crédito que teníamos concertadas y por las cuales se paga un interés mayor que el que cobra el Servicio Nacional de Crédito Agrícola en sus préstamos.

—¿Se han presentado, durante los años de vida de la entidad, dificultades a la marcha y desarrollo normal de la misma?

—Como es natural, en todas las entidades de este tipo, que requiere el apoyo y la confianza de todos sus miembros, el Grupo ha pasado por momentos muy críticos hasta tal punto que en algunas ocasiones ha sido difícil la supervivencia, pero gracias al apoyo incondicional que en todo momento ha recibido de la Delegación Provincial de Sindicatos en la persona del delegado camarada Francisco Gandía García y del secretario provincial de la Obra de Colonización Otto Luis Díaz Ulmo, así como de las jerarquías nacionales de nuestra obra, especialmente del jefe y secretario de la Obra Sindical de Colonización, camaradas Francisco Carrillero y Manuel Garro, se han podido vencer las mismas, todo ello en la esfera provincial y nacional. Y en cuanto a lo local, el incondicional apoyo que en todo momento nos ha sido prestado por el delegado comarcal de Sindicatos, camarada Antonio Arráez, y por el jefe local del Movimiento, camarada Manuel Esteve, a todos los cuales expresamos nuestro más profundo agradecimiento en nombre de los labradores de nuestro término.

## LA ESPOSA del embajador U. S. A. estuvo en Elda

Durante el breve espacio de unas horas Elda ha tenido el honor de albergar a la esposa del Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en Madrid, Mr. John Davis Lodge, acompañada de su hija menor y la secretaria de ésta. Procedían de Ifach donde habían pasado unos días de asueto y de cuyas bellezas hicieron grandes elogios, así como de toda la costa alicantina que habían visitado. Comieron en el Hotel Sandalio de esta ciudad y, poco después, prosiguieron su viaje por carretera hacia Madrid.

## Aparecen restos humanos en una casa de la calle de la Independencia

En la finca situada en el número 7 de dicha calle, en la cual está instalado el horno de don Antonio Sánchez y al hacer unas zanjas en el patio para construir la acometida del alcantarillado, aparecieron varios restos óseos humanos, entre ellos varios cráneos, bastante mal conservados.

Inmediatamente se interrumpieron los trabajos, dándose parte a la autoridad, para que efectuara las averiguaciones oportunas. Examinados los restos por los expertos médicos dictaminaron que se hallaban enterrados un mínimo de cien años, por lo que fueron trasladados al Cementerio Municipal para su definitiva inhumación.

—¿Alguna cosa más para los lectores de VALLE DE ELDA?

—Sí. Decirles que la única ilusión y el deseo más ferviente de la Junta rectora del Grupo y de todos los componentes del mismo es conseguir revalorizar las tierras de nuestra huerta y que Elda vuelva a ser un día el vergel florido que nos cuentan nuestros mayores que fue, y que la falta de agua transformó en el actual panorama que todos conocemos. Y para ello, no regatearemos esfuerzo ni sacrificio alguno, y estamos dispuestos a luchar contra todo lo que a ello se oponga, pues creemos que con la realización de la obra que perseguimos no haremos más que enaltecer y engrandecer el nombre de nuestra querida Elda y, a la vez, proporcionar una nueva fuente de riqueza a nuestra ciudad.

Y con estas últimas manifestaciones nos despedimos, agradeciendo su colaboración al Jefe de la Hermandad Sindical, descanando, en bien de Elda, que pronto sean espléndida realidad sus excelentes proyectos.—E. N.

1.—La palabra «Primavera» es idéntica al español en otros idiomas. ¿Cuáles son éstos?

Ruso, rumano, italiano, portugués, checoslovaco.

2.—¿Qué quiere usted significar cuando pide el vino «chambré»?

Añejo. Guardado en cámara. A la temperatura ambiente. Dulce. Embotellado.

3.—¿Qué rey gobernaba España cuando se publicó el Quijote?

Felipe III. Felipe II. Felipe IV. Carlos III. Carlos II.

4.—¿Con qué otro nombre es más conocida mundialmente María Sklodowska?

María Estuardo. María Waleska. María Curie. Mara Kipling. María Dolores.

5.—¿De qué novela es la principal protagonista Nastasia Filipovna?

Guerra y paz. Los novios. El

idiota. Crimen y castigo. La sonata a Kreutzer.

6.—¿Qué nombre toma el Tajo cuando penetra en Portugal?

Tejo. Taxo. Texeira. Tajuña. Taxariño.

7.—¿Quién descubrió el arsénico?

Aristóteles. Alberto Magno. Alejandro Magno. Lavoisier. Torricelli.

8.—¿De qué color es el hábito de la Virgen del Carmen?

Negro. Azul claro. Marrón. Gris. Blanco.

9.—Usted habrá oído hablar del «Bucefalo». ¿Sabe lo que es?

Una embarcación veneciana. Un animal mitológico. Un caudillo de piratas. Un jefe de caballería. Un indígena africano.

10.—¿Quién fue el primero que subió en globo?

Montgolfier. Marqués de Arlandes. Cagliostro. Pupont de Marseille. Lavater.

## UNA OPINION

«Estamos orgullosos de que un artista de Elda triunfe en la Argentina, con un vestuario muy bonito y una propaganda extraordinaria. Pero, ¿qué culpa tendrá Elda de que en su última actuación aquí no hiciese nada digno de aplauso, para que ahora llevemos dos meses tragándole en la pantalla del Cinema Cervantes? El dijo, por boca de su empresario, que si querían verle sus

paisanos tendrían que ir a Valencia o a Madrid. Entonces, ¿por qué tenemos que verle cada vez que vamos a este cinema? Probablemente, quienes pagan por que se proyecte esa propaganda, no se dan cuenta de que hasta los niños, cuando termina una película, dicen: «¡Ale, ahora Pedrito Rico!». Porque, desde luego, se divierten mucho.

Esto es una opinión de A. C. G.»

## ULTIMA HORA

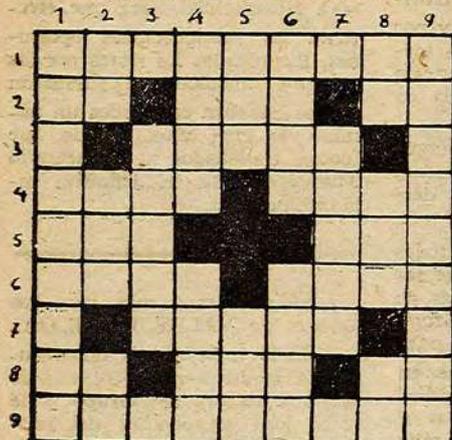
### Camolo, nuevo jugador eldense

Anoche estampó su firma por nuestro Club Deportivo Eldense el jugador Manuel Sánchez Guillén, conocido deportivamente por el sobrenombre de Camolo I. Procede del Zaragoza, donde actuó de medio volante en ambas alas.

En la actualidad cuenta con veinticinco años de edad. Dadas las inmejorables referencias que de este jugador tenemos, esperamos que su fichaje constituya un éxito más de la Directiva de nuestro Club representativo.

## Crucigrama número 38

HORIZONTALES.—1. Dícese de la cavidad de un hueso en que se encaja otro.—2. Vocal repetida. Costumbre. Al revés, negación.—3. Entierra el vástago de una planta sin



separarlo del tronco.

4. Comunique. Prefijo latino q u e significa «todo».—5. Letra griega. Al revés, familiar.

6. Lo más estimado (figurado). Río alemán.

7. Hormiga voladora.

8. Contracción. Al revés, pecado. Conjunción latina.—9. Agata de color amarillento.

VERTICALES.—1. Flores.—2. Artículo. Diminutivo. Artículo.—3. Cuarzo jaspeado.—4. Parte alta de la cerviz.

Al revés, canal de tablas por donde sale al mar el agua que saca la bomba.—5. Fiera. Fiera.—6. Metaloides. Dios de la mitología nórdica.—7. Adorada.—8. Río de Galicia. Al revés, en alemán, uno. Al revés, letra.—9. Diosa del mar.

Al Crucigrama número 37.—

## SOLUCIONES

A «Estrújese el magín»: 1. Una pinacoteca es un Museo de pinturas.—2. María Estuardo murió en el cadalso.—3. Herbert Marshall.—4. La amada del Dante fue Beatriz.—5. «Rebelión a bordo» se desarrolla en la «Bounty».—6. Los ornitólogos se ocupan de los pájaros.—7. Francia está representado por un gallo.—8. La frase «zapatero a tus zapatos» se atribuye a Apeles.—9. «Rigoletto» está basada en «El

Rey se divierte», de Victor Hugo.—10. Viernes era el nombre del criado de Robinson Crusoe.

Al Crucigrama número 37.—

HORIZONTALES: 1. Por.—2. París.—3. Ras.—4. Mamalogía.—5. Capac. Torre.—6. Resedácea.—7. Lid.—8. Asmas.—9. Qes.—

VERTICALES: 1. Mar.—2. Tapas.—3. Mas.—4. Parcelso.—5. Coral. Dimes.—6. Risotadas.—7. Goc.—8. Vires.—9. Ara.

## MOTOVEHICULOS

Iso

Iso-Moto - Iso-Carro  
Iso-Scooter - Isetta

¡Una joya de la técnica italiana!

Agencia de ventas y Servicio Oficial para  
ELDA, MONOVAR y PETREL

JOSE AMAT JOVER

MOTO SERVICIO

Gral. Queipo de Llano, 13

ELDA



# LO DE SIEMPRE

Resultados de los partidos celebrados el pasado domingo:

**CAMPEONATO AMATEUR**  
1956-57 de E. T. I. S. D.

Primera categoría: Elda C. F., 1; Tafalera, 1.

Tercera Categoría: Imperial, 1; Rápido Club, 0. Bolonense, 2; At. Eldense, 2.

Amistosos: Flecha C. F., 1; Frontera, 6. Fraternidad, 4; Frontera, 3 (jugado el jueves, 25). Fraternidad, 5; Vinalopó, 0 (jugado el viernes, 26).

NOTAS DEPORTIVAS

**CAMPEONATO INFANTIL**  
1957-58 E. T. I. S. D.

Se han inscrito hasta la fecha los siguientes equipos: Frontera

C. F.; Fraternidad C. F.; Flecha C. F.; Vinalopó C. F.; C. D. Santa Gema Galgani; Peña García-Bao; C. D. Calvario; C. D. Molinense, Manchester F. C. y Tafalera C. D.

El torneo se jugará por el sistema de liga, distribuidos los equipos en tres grupos. El primero y segundo clasificado de cada grupo disputarán las eliminatorias finales por goal average.

Los grupos han quedado compuestos de esta forma:

**PRIMER GRUPO:** Frontera, Fraternidad, Vinalopó y Santa Gema. **SEGUNDO GRUPO:** Calvario, Peña García-Bao y Manchester. **TERCER GRUPO:** Flecha, Tafalera y Molinense.

R. HERNANDEZ

## La Liga comenzará en el Parque con un ELDENSE - CORDOBA

He aquí el calendario para la segunda División, grupo Sur, en lo que se refiere a nuestro Deportivo:

PRIMERA VUELTA

15 septiembre: Cádiz - Eldense.

22 septiembre: Eldense Córdoba.

29 septiembre: Murcia - Eldense.

6 octubre: Eldense - Alicante.

13 octubre: Málaga - Eldense.

20 octubre: Eldense - Betis.

27 octubre: Badajoz - Eldense

3 noviembre: Eldense - Levante.

10 noviembre: San Fernando - Eldense.

17 noviembre: Eldense - Jerez  
1 diciembre: Plus Ultra - Eldense.

8 diciembre: Eldense - Hércules.

15 diciembre: Atlético Ceuta - Eldense.

22 diciembre: Eldense - Recreativo Huelva.

29 diciembre: Extremadura - Eldense.

5 enero: Tenerife - Eldense.

12 enero: Eldense - Alcoyano

Los partidos de la segunda vuelta se jugarán en los campos contrarios, en fechas sucesivas.

Ya estamos otra vez en la antelata de la función que dará comienzo dentro de unas semanas y en la cual se tiene que ventilar, como todos los años, la supremacía de unos equipos sobre otros, en su deseo de ascender a la División superior o mantenerse en la que militan.

Todos sabemos lo difícil que les resulta a los clubs de escasas disponibilidades económicas el mantener en el equipo a los jugadores que habiendo demostrado su valía en la temporada terminada han concluido su contrato, porque,

## Trajes Baño JANTZEN Establecimientos PLANELLES

profesionales al fin, no pueden olvidar que su vida activa es corta y la jubilación llega pronto, por lo que deben aprovechar su tiempo fichando por el club que más ofrezca.

Y es este cambiar y descambiar de camiseta lo que le crea al Eldense, como a tantos otros, su más difícil problema. Porque el equipo que tras unos comienzos de Liga titubeantes se había afirmado últimamente y adquirido confianza en sí mismo, nuevamente ha quedado disgregado al marchar algunos de sus componentes y venir otros jugadores nuevos. O sea, otra vez ante la incógnita de si los refuerzos que con la mejor voluntad ha contratado la directi-

va responden a las esperanzas que en ellos se han puesto.

A todos los aficionados nos complace que vengan jugadores nuevos al equipo que seguimos, y vivimos con la ilusión de que con ellos será uno de los mejores del torneo que va a comenzar. Pero no nos engañemos, amigos: el Deportivo será mejor o peor que en la temporada anterior, pero primero pasará por momentos amargos, porque parte de su armazón se ha roto y esos elementos se han de adaptar al juego de sus nuevos compañeros y, aun suponiendo

que todos cumplan como se espera de ellos, tardarán más de un partido en ponerse en forma; y aquí es donde la «hinchada» ha de demostrar su amor al club y la confianza en los hombres que lo dirigen, animando al primero y dando un margen de confianza a los nuevos elementos. Y cuando un día el equipo no pueda, por azares del juego, ofrecer a sus seguidores la victoria que ansían, tener serenidad y no achacar la derrota a desacierto de la directiva al formar el equipo, sino a todas estas razones que he presentado y que son el eterno calvario del Deportivo y de todos los deportivos de por esos campos de España.

ULPIANO MARTINEZ

## GARCIA BAO Mientras llegan los fichajes



Uno de los más firmes puntales del Eldense en la pasada temporada

Hasta el momento de escribir nuestro comentario se han realizado escasos fichajes en el C. D. Eldense; últimamente el del meta Forníes, un chico con mucha juventud por delante y de cuyas actuaciones en la Copa San Pedro se cuenta mucho bueno.

Ahora estamos a la espera de que de un momento a otro aumente la plantilla deportivista. Nuevamente parece que está el anzuelo puesto por tierras mafiicas: ¿Un delantero centro? ¿Un medio volante? La margarita puede que se deshaga pronto en uno u otro sentido y hasta es muy posible que a la hora de aparecer el semanario haya algo concreto. La directiva trabaja con la mayor cautela y su afán no es otro que acertar en los fichajes para darle al equipo la potencialidad que requiere la afición.

Mientras tanto, comunicamos al buen aficionado que el guardameta azulgrana Asensio ha suscrito compromiso con el C. D. Onteniente y nada de particular tendría que le siguiera otro jugador de Elda, cuyo puesto es de medio volante. En la U. D. Elda van a comenzar la formación del equipo al que seguirá entrenando Vicente Ferrándiz y esperamos que para la próxima semana hayan novedades en el Club blanco.—JOSE MADRONA.

## PERNIPLEX

Pernitos de plástico para el calzado (Patentado)

APARATO ESCALADOR «MANERO»

(Patente 173219)

Gral. Jordana, 19 y Castellón, 11

ELDA

Presentado por

'EL TOPE'

Periódicos - Revistas

Queipo de Llano  
(junto al Coliseo)

ELDA

Lea y propague "Valle de Elda"

# Carta para Badajoz

Sres. D. Roque Alonso y D. Juan Cedrés.

Muy Sres. míos: Obligados por las circunstancias, dirigimos a ustedes la presente por medio del Semanario VALLE, como a socio en activo uno, y como a socio que fue, por lo que respecta al señor Cedrés, para poner en su conocimiento, que el telegrama que ustedes enviaron a esta Sociedad, y cuyo texto íntegro publicó este mismo Semanario en su número de fecha 27 del pasado julio, ha sido difundido, no porque esta Junta Directiva lo haya puesto en manos de nadie ni haya dado para ello su consentimiento, pues no entramos ni salimos en polémicas entre jugadores y directivos, ni tenemos, por otra parte, nada contra ustedes. El telegrama—que por cier-

to nada dice que refuerce los argumentos que contra usted esgrime el articulista, ya que se limita a patentizar el legítimo optimismo de quien ha obtenido un contrato ventajoso—sólo ha sido publicado por el afán de dar a conocer a la afición un chiste venido al magín del articulista en momentos de poca inspiración.

Nosotros hubiéramos comprendido, y aun disculpado, esta indiscreción, si en definitiva, hubieran sido sus miras más elevadas, pero cuando sólo se ha tratado de rebuscar y encajar en el artículo un argumento más o menos jocoso, se nos antoja una falta de respeto hacia las cosas ajenas inadmisible cuando hay sentido de responsabilidad.

Por la Directiva del Moto Club  
El Presidente.

## SERPIENTES DE VERANO

Fustero, torero. En Villanueva del Alcornoque mató dos «toros», auxiliado por Manso y dirigido por nuestro redactor taurino «Banderilla». Como verán, fue una corrida celebrada allá siendo todos de aquí.

Armengol, el popular «Farina», por Elda. ¿De pesca? Nada de eso, sino tal vez con la intención de ser pescado.

Nicieza firmará cuando venga. Uno que está tranquilo porque sabe con quién trata.

No sólo el Alicante contrata extranjeros. También la Unión desea los servicios de un extremo del Yeclano nacido en Elda.

Desestimado el recurso del Elche. Lo sentimos por nuestros comprovincianos y por nuestro particular interés. A otra, que esta no ha valido.

Nuevamente este año se mantiene la suspensión de la promoción de Segunda a Primera. Se han opuesto Valencia, Valladolid y Español. El miedo guarda la viña.

En las veladas de boxeo celebradas en Elda y en las que actúan los chicos de Elche, —que por cierto siempre sacan la tajada (léase «reparten mucha le-

ña»)—, un grupo de asistentes dan un curso completo y gratuito de gamberrismo deportivo. Ahora que también sufren buenos chascos.

El dinámico Genarito proyecta un «choque» Ferlando-Agreda. Lo mejor contra lo mejor.

Otro gran espectáculo en Elda. Todas las tardes en el Parque ver crecer la hierba. Con entrada gratuita, derecho a comentarlo y a soltar alguna que otra «trolla» que da la vuelta a la ciudad con velocidad supersónica.

A cuarenta y cinco días vista, la Liga. Ya han iniciado entrenamientos algunos equipos. Es decir, los que cuando comience el campeonato ya estarán en condiciones de dar las primeras sorpresas y cuyos puntitos se reflejan toda la temporada en la tabla. Y que además de producir tranquilidad, el que pega primero, pega dos veces.

El que no tenga el campo en condiciones que salga en partidos de «visita mutua» que además de producir saneados ingresos sirven para pulir defectos, taponar huecos y caldear el ambiente.

El lunes firmó Forniés, guardameta que en la temporada pasada defendió el marco alicantinista. Otro portero que prefiere la montaña a la playa.

# Aficionados y espectadores

Demostrado está que el fútbol es un espectáculo deportivo, a pesar de que vemos con frecuencia en los campos de fútbol espectáculos absolutamente nada deportivos, en la grada y en los terrenos de juego. Unos van a dar rienda suelta a su pasión y otros a demostrar que viven de los apasionados, a pesar de que a éstos, por mucho que pierdan en lo económico siempre se dan por satisfechos si sus pulmones y su repertorio se expansionan; éstos, a sí mismos, se llaman «aficionados», otros les llaman «hinchas» y yo me reserva el calificativo. Lo que sí es verdad es que hombres de reconocida educación, en los campos de fútbol, cuando su equipo no gana, se conyierten en seres distintos a lo que son, y lo gracioso es que terminado el partido vuelve a ser el hombre-hombre que siempre ha sido. En fin, esto es lamentable y no tiene remedio por muchas causas y razones. Puesto esto en claro y sabido por todos y no enmendado por nadie, hablemos del espectáculo del fútbol.

A veces los equipos fichan a «grandes figuras» balompédicas. En todo espectáculo es ideal contratar siempre lo mejor. Un equipo a base de estrellas nacionales y extranjeras no cabe duda que constituye un gran espectáculo, y los grandes espectáculos es lo que atrae a las masas de espectadores. Resulta esto de tal evidencia que es innecesaria la demostración. Se dice que cada día hay menos aficionados y muchos más espectadores. Esto es relativo, pues yo personalmente creo que cada día hay más de las dos cosas, pero más espectadores que aficionados, aunque estos últimos diluidos entre los primeros, apenas si se les nota en los partidos. Hay quien ha escrito que el fútbol-espectáculo, por el camino que

Del 6 al 8, concentración de los jugadores eldenses para iniciar los entrenamientos en el campo de la Magdalena, cedido desinteresadamente por el Novelda en gesto de buena vecindad. Estamos impacientes por conocer la primera formación de nuestro club, quién marcará el primer gol, dónde se cosecharán los dos primeros positivos y cuándo se casa nuestro administrador.

CARPINTERO

lleva, a la larga acabará por perjudicar al espectáculo del fútbol. No obstante, y aunque nos gustaría creer en eso no estamos convencidos del todo. Una decadencia del fútbol-espectáculo no la vemos nosotros, sino a costa de otro deporte que pudiera arrebatarnos las grandes masas. Ejemplo, algo parecido a lo que hizo el «catch-as-catch-can» con la lucha greco-romana, aunque salvando las distancias.

Por ley de natural evolución, el espectador propende a hacerse aficionado y a medida que va viendo y aprendiendo se siente cada vez menos espectador y más aficionado, hasta que llega el momento en que su capacidad de aficionado anula su pequeño resto de espectador, pero para entonces ya hay nuevos espectadores que empiezan su carrera de aficionados.

A nuestro entender, la orientación espectacular que algunos Clubs imprimen a su fútbol crea una situación artificiosa, en virtud de la cual algunos espectadores y hasta públicos aplauden la camiseta sin reparar en lo que envuelven. De esto se deduce que la pasión la sienten por los colores y poco les importa quién la lleva puesta. Prueba de ello es que un jugador puede ser aplaudido con una camiseta y al siguiente año nos visita con otra y ya no es que no gusta, sino que se le afean sus cosas, las mismas que el anterior año nos gustaban. De manera que los Clubs siempre son los mismos; los que cambian son los jugadores.

Es difícil y yo no caeré en el error de asegurar si esto es bueno o malo en el futuro del fútbol, lo único que digo es que es. Usted puede opinar de esto como mejor le plazca, y sacar las deducciones que crea oportunas. Yo vería con agrado que todos nos hiciésemos aficionados, buenos aficionados, y los espectadores apasionados que vamos al fútbol cada domingo (nos meto a todos y sálvese el que pueda), nos vayamos corrigiendo, sin olvidar que esto se ha hecho para divertirse y no para enfadarse, para crear amistades entre los hombres y entre los pueblos, y enemistades.

Esta crónica está producida por un «aficionado», que espera que aproveche usted lo poco que tenga de bueno y me dispense lo malo.—PEDRO LOPEZ.

**VALLE**  
DE ELDA

Redacción y Administración:

General Moscardó, 1  
Teléfonos 300 y 504

Suscripción Trimestral, 25;  
Semestral, 50; Anual, 100



**BAÑO**  
**CAMPING**  
**Pesca submarina**  
**DEPORTES**